



Austin en fête!

Un rendez-vous au parc municipal

*It's a date at the
Municipal Park!*

**Samedi
12 août**
Saturday, August 12th



En après-midi

de 13 h à 16 ou 17 h

Maquillage, magie et bulles

Mini-fermette pour les petits

Trampoline Jumpaï pour tous

Micro ouvert et prestations musicales

Avec Michel Lefebvre, chanteur-animateur

Kiosque John Deere

Vente de livres usagés

1 livre gratuit pour chaque enfant

Sumo soccer

Bingo (à 14 h 30) Jusqu'à 350 \$ en prix!

Tours de camion de pompier

Jeux gonflables jusqu'à 21 h

Pensez à apporter le maillot de bain des petits

En soirée

Méchoui sous le chapiteau

17 h 30 à 19 h 30

Achetez vos billets en ligne dès maintenant sur le site web de la municipalité

Gratuit pour les 5 ans et moins

15 \$ pour les 6 à 12 ans

30 \$ pour tous les autres

Frais de billetterie en sus

Table de desserts maison

Apportez et partagez un dessert aux petits fruits frais cueillis ou votre meilleur dessert que tout le monde aime! Pour contribuer, communiquez avec Isabelle Couture à i.couture@municipalite.austin.qc.ca

Soirée dansante 19 h à 21 h 45

Dancez sur la musique d'hier et d'aujourd'hui avec les Bad Boys

Gratuit et ouvert à tous!

Feu d'artifices 21 h 30

Bar complet et grignotines en vente sur place au profit de LAPÉA. Pensez à apporter votre bouteille d'eau, votre couverture et vos chaises de parterre.

Pour informations : 819-843-2388

Afternoon Activities

from 1 to 4 or 5 pm

Face painting, magic tricks and bubbles

Mini farm for the little ones

Jumpaï trampoline for all

Open mic and show

with singer-animator Michel Lefebvre

John Deere kiosk

Book sale

1 free book per child

Sumo soccer

Bingo (at 2:30 pm) Up to \$350 in prizes!

Fire truck rides

Inflatable games (until 9 pm)

Don't forget to bring your little ones' bathing suits!

Evening Programme

Méchoui under the big top

from 5:30 to 7:30 pm

Buy your tickets today, online on Austin's Website

Free for children 5 and under

\$15 for ages 6 to 12

\$30 for everyone else

Ticket fees applicable

Homemade dessert table

Bring and share a dessert made with fresh berries or that signature dessert everyone loves! To contribute, contact Isabelle Couture at i.couture@municipalite.austin.qc.ca

Dance to the music of the Bad Boys (7 to 9:45 pm)

Fireworks (9:30 pm)

Bar and snacks on sale to benefit LAPÉA.

Bring your water bottle, blanket and lawn chairs!